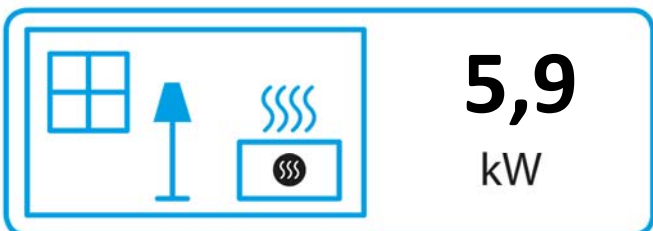




**ENERG** Y IJA  
енергия · ενεργεια IE IA

Tulikivi Oyj KALVE



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186

## EEI = 106

FI	Energiatohokkuusindeksi	A++	EEI ≥ 130
EN	Energy Efficiency Index	A+	107 ≤ EEI < 130
SE	Energieffektivitetsindex	A	88 ≤ EEI < 107
DE	Energieeffizienzindex	B	82 ≤ EEI < 88
FR	Indice d'efficacité énergétique Energie-efficiëntie-index	C	77 ≤ EEI < 82
DU	Energie-efficiëntie-index	D	72 ≤ EEI < 77
IT	Indice di efficienza energetica	E	62 ≤ EEI < 72
ES	Energiatõhususindeks	F	42 ≤ EEI < 72
LV	Energoefektivitātes indekss	G	EEI < 42
LT	Energoefektivitātes indekss		
PL	Współczynnik efektywności energetycznej		
CZ	Index energetické účinnosti		
SK	Index energetickej účinnosti		
SL	Indeks energijske učinkovitosti		

## $\eta_{th,nom} = 80,2 \%$

FI	Hyötysuhde nimellislämpöteholla
EN	The useful energy efficiency at nominal heat output
SE	Nyttoverkningsgrad vid nominell avgiven värmeeffekt
DE	Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung
FR	Le rendement utile à la puissance thermique nominale
DU	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte
IT	Efficienza utile alla potenza termica nominale
ES	Asutegur nimisoojusvõimsusel
LV	Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas
LT	Lietderības koeficients pie nominālās siltuma jaudas
PL	Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej
CZ	Užitečná účinnost při jmenovitém tepelném výkonu
SK	Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone
SL	Izkoristek pri nazivni izhodni toplotni moči

- FI** Tulisijan asennuksen, käytön ja nuohouksen suhteen on aina noudatettava kansallisia ja paikallisia määräyksiä.
- EN** Always follow the relevant national and local regulations when installing, using your fireplace and when removing soot.
- SE** Vad gäller montering, användning och sotning av eldstaden ska nationella och lokala bestämmelser alltid iakttas.
- DE** Bei der Installation, dem Gebrauch und der Reinigung des Ofens sind immer die nationalen und lokalen Bestimmungen zu befolgen.
- FR** L'installation du poêle, son utilisation et le ramonage doivent toujours respecter les règlements nationaux, régionaux et locaux.
- DU** Voor wat betreft installatie, gebruik en schoorsteen vegen moeten altijd de nationale en regionale voorschriften worden gevolgd.
- IT** Per il montaggio, l'utilizzo e la pulizia della stufa, devono sempre essere rispettate le disposizioni nazionali, regionali e locali.
- ES** Küttekolde paigalduse, kasutamise, puhastamise ja kasutatava küttematerjali suhtes peab alati arvestama kohalikke seaduseid ja määrusi.
- LV** Vienmēr ievērojiet valsts, reģiona un vietējos noteikumus, kas saistīti ar kamīnu kurināmo un kamīna uzstādīšanu, lietošanu un tīrīšanu.
- LT** Visada sekite vietinius ir šalies reikalavimus montuodami ir naudodami židinj, valydami suodžius ir pasirinkdami kurą.
- PL** Podczas montażu, użytkowania, czyszczenia oraz wyborze opału należy dostosować się do narodowych, regionalnych, lokalnych przepisów.
- CZ** Instalaci křbových kamen, jejich provozu a čištění je nutno dodržet státní a regionální předpisy a normy.
- SK** Pri montáži, používaní, čistení s ohľadom na použité palivo musíte vždy dodržiavať národné, regionálne a miestne predpisy.
- SL** Pri vgradnji, uporabi kaminske peči kot tudi pri odstranjevanju saj vedno upoštevajte predpisane nacionalne in lokalne predpise.

